

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná usnesením Bundesverwaltungsgericht ze dne 7. července 2004 ve věci ISIS Multimedia Net GmbH & Co. KG proti Spolkové republice Německo**

(Věc C-422/04)

(2004/C 284/25)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla usnesením Bundesverwaltungsgericht ze dne 7. července 2004 ve věci ISIS Multimedia Net GmbH & Co. KG proti Spolkové republice Německo, které došlo kanceláři Soudního dvora dne 4. října 2004, podána žádost o rozhodnutí o předběžné otázce.

Bundesverwaltungsgericht žádá Soudní dvůr, aby rozhodl o následujících otázkách:

- 1) Musí být čl. 11 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/13/ES<sup>(1)</sup> ze dne 10. dubna 1997 o společném rámci pro obecná povolení a individuální licence v oblasti telekomunikačních služeb (licenční směrnice) chápán tak, že brání uložení licenčního poplatku, při jehož výpočtu se vycházelo z předpokládané částky obecných administrativních výdajů vnitrostátního regulačního úřadu za období 30 let?

V případě kladné odpovědi na první otázku

- 2) Musí být články 10 ES a 11 směrnice o udělování licencí chápány tak, že nařizují, aby rozhodnutí o vyměření poplatku, kterým byly stanoveny poplatky ve smyslu první otázky a které nebylo napadeno, ačkoliv to vnitrostátní právo umožňovalo, bylo zrušeno, když vnitrostátní právo toto dovoluje, ale nepožaduje?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 117, s. 15.

**Žaloba podaná dne 30. září 2004 Komisí Evropských společenství proti Belgickému království**

(Věc C-429/04)

(2004/C 284/26)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla předložena dne 30. září 2004 žaloba směřující proti Belgickému království podaná Komisí Evropských společenství zastoupenou Knutem Simonssonem a Wouterem Wilsem, jako zmocněnci.

Komise Evropských společenství navrhuje, aby Soudní dvůr:

1. určil, že Belgické království tím, že nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/96/ES<sup>(1)</sup> ze dne 4. prosince 2001, kterou se stanoví harmonizované požadavky a postupy pro bezpečnou nakládku a vykládku lodí přepravujících hromadné náklady, nebo v každém případě tím, že o těchto předpisech neinformovalo Komisi, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice;
2. uložil Belgickému království náhradu nákladů řízení.

*Žalobní důvody a hlavní argumenty:*

Lhůta stanovená pro provedení směrnice 2001/96/ES uplynula dne 5. srpna 2003.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 13, 16.1.2002, s. 9-20.

**Výmaz věci C- 362/03<sup>(1)</sup>**

(2004/C 284/27)

Usnesením ze dne 22. července 2004 rozhodl předseda Soudního dvora Evropských společenství o výmazu věci C-362/03: Komise Evropských společenství proti Rakouské republice.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 264, 1.11.2003.